

31987D0600

L 371/76

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.12.1987.

PADOMES LĒMUMS
(1987. gada 14. decembris)
par Kopienas noteikumiem par operatīvu informācijas apmaiņu radiācijas avāriju gadījumos

(87/600/Euratom)

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas Līgumu, un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc atzinuma saņemšanas no personu grupām, ko nozīmējusi Zinātnes un tehnikas komiteja,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽¹⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽²⁾,

tā kā Līguma 2. panta b) punktā paredzēts, ka Kopienai jānosaka gan darba ņēmējiem, gan visiem iedzīvotājiem vienādi drošības standarti;

tā kā 1959. gada 2. februārī Padome ir pieņēmusi direktīvas, ar kurām noteikti pamatnormatīvi darba ņēmēju un iedzīvotāju veselības aizsardzībai pret jonizējošā starojuma kaitīgo iedarbību ⁽³⁾ un kurās jaunākie grozījumi izdarīti ar Direktīvu 80/836/Euratom ⁽⁴⁾ un Direktīvu 84/467/Euratom ⁽⁵⁾;

tā kā Direktīvas 80/836/Euratom 45. panta 5. punktā jau ir noteikts, ka par visām avārijām, kuru rezultātā iedzīvotāji tiek

pakļauti apstarojumam, ja apstākļi to nosaka, nekavējoties jāpaziņo kaimiņos esošajām dalībvalstīm un Komisijai;

tā kā Līguma 35. un 36. pantā jau ir noteikts, ka dalībvalstīm jāizveido iestādes gaisa, ūdeņu un augsnes radioaktivitātes pastāvīga monitoringa veikšanai, par kura rezultātiem jāsniedz ziņas Komisijai tā, lai tā būtu pastāvīgi informēta par radioaktivitātes līmeni, kas apdraud iedzīvotājus;

tā kā Direktīvas 80/836/Euratom 13. pantā noteikts, ka dalībvalstīm regulāri jānosūta Komisijai tajā minēto pārbaužu un novērtējumu rezultāti;

tā kā Padomju Savienībā Černobiļas atomelektrostacijā notikušī kodolkatastrofa uzskatāmi parādīja, ka Komisijai savu uzdevumu veikšanai radiācijas avārijas gadījumā ir nekavējoties jāsaņem visa ar to saistītā informācija, kas sagatavota saskaņotā formā;

tā kā dalībvalstis jau ir noslēgušas vairākus divpusējus līgumus un tā kā visas dalībvalstis ir parakstījušas SAEA Konvenciju par operatīvu kodolnegadījumu izziņošanu;

tā kā ar šiem Kopienas noteikumiem jānodrošina, lai visas dalībvalstis tiktu nekavējoties informētas par radiācijas avārijām un visā Kopienā piemērotu vienādus aizsardzības standartus, kas noteikti saskaņā ar Līguma Otrās sadaļas III nodaļu pieņemtajās direktīvās;

tā kā Kopienas noteikumi par operatīvo informācijas apmaiņu neskar dalībvalstu tiesības un saistības, kas paredzētas to noslēgtajos divpusējos un daudzpusējos līgumos, kā arī parakstītajās konvencijās;

⁽¹⁾ OV C 318, 30.11.1987.

⁽²⁾ OV C 105, 21.4.1987., 9. lpp.

⁽³⁾ OV 11, 20.2.1959., 221./59. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 246, 17.9.1980., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 265, 5.10.1984., 4. lpp.

tā kā Kopiena, veicinot starptautisku sadarbību, piedalīsies SAEA Konvencijā par operatīvu kodolnegadījumu izziņošanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Šie noteikumi attiecas uz ziņošanu un informācijas sniegšanu, kad dalībvalstis pieņem lēmumu par plašu iedzīvotāju aizsardzības pasākumu veikšanu šādu radiācijas avāriju gadījumos:

- a) ja tās teritorijā noticis negadījums iekārtās vai veicot darbības, kas minētas 2. punktā, kuru dēļ vidē nonācis vai var nonākt ievērojams daudzums radioaktīvo vielu, vai
- b) ja dalībvalsts teritorijā vai ārpus tās konstatēts paaugstināts radiācijas līmenis, kas var būt kaitīgs šīs dalībvalsts iedzīvotājiem, vai
- c) ja notikuši negadījumi iekārtās vai veicot darbības, kas nav minētas 2. punktā, kuru dēļ vidē nonācis ievērojams daudzums radioaktīvo vielu vai iespējama ievērojama radioaktīvo vielu daudzuma izplūde, vai
- d) ja noticis cita veida negadījums, kura dēļ vidē nonācis ievērojams daudzums radioaktīvo vielu vai iespējama ievērojama radioaktīvo vielu daudzuma izplūde.

2. Šā panta 1. punkta a) un c) apakšpunktā minētās iekārtas un darbības ir šādas:

- a) visi kodolreaktori, neatkarīgi no to atrašanās vietas;
- b) visas citas kodoldegvielas cikla iekārtas;
- c) visi radioaktīvo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumi;
- d) kodoldegvielas vai radioaktīvo atkritumu pārvadāšana un glabāšana;
- e) to radioizotopu izgatavošana, izmantošana, glabāšana, apglabāšana un pārvadāšana, kuri paredzēti lauksaimnieciskiem, rūpnieciskiem vai medicīniskiem mērķiem un zinātniskiem pētījumiem šajās jomās, un
- f) radioizotopu izmantošana enerģijas ģenerēšanai kosmiskajos objektos.

2. pants

1. Ja kāda dalībvalsts pieņem lēmumu par 1. pantā minēto pasākumu veikšanu, tā:

- a) par šiem pasākumiem un to veikšanas iemesliem nekavējoties paziņo Komisijai un tām dalībvalstīm, kuras šie pasākumi skar vai kuras tie var skart;
- b) Komisijai un tām dalībvalstīm, kuras šie pasākumi skar vai kuras tie var skart, nekavējoties sniedz visu tās rīcībā esošo informāciju, kas saistīta ar uzdevumu panākt, lai radiācijas sekas, ja tādas rastos, šajās valstīs būtu minimālas.

2. Visos gadījumos, kad tas ir iespējams, dalībvalstij par nodomu nekavējoties veikt 1. pantā minētos pasākumus jāpaziņo Komisijai un tām dalībvalstīm, kuras tie var skart.

3. pants

1. Saskaņā ar 2. panta 1. daļas b) apakšpunktu sniedzamajā informācijā, neapdraudot valsts drošības intereses, ietilpst šādas ziņas, ciktāl tās sniegt ir praktiski iespējami un lietderīgi:

- a) notikuma raksturs un laiks, precīza vieta un konkrētā iekārta vai darbība;
- b) negadījuma iespējamais vai konstatētais iemesls un tā norišu paredzamā attīstība, kas saistīta ar radioaktīvo vielu izplūdi;
- c) radioaktīvās izplūdes vispārīgais raksturojums, ieskaitot tās raksturu, iespējamo fizikālo un ķīmisko formu, kā arī vidē nonākušo radioaktīvo vielu daudzumu, sastāvu un efektivitātes līmeni;
- d) ziņas par pastāvošajiem un prognozējamajiem meteoroloģiskajiem un hidroloģiskajiem apstākļiem, kas nepieciešamas, lai prognozētu izplūdušo radioaktīvo vielu izplatīšanos;
- e) vides monitoringa rezultāti;
- f) pārtikas produktu, dzīvnieku barības un dzeramā ūdens radioaktivitātes mērījumu rezultāti;
- g) veiktie vai plānotie aizsardzības pasākumi;
- h) veiktie vai plānotie pasākumi sabiedrības informēšanai;
- i) radioaktīvās izplūdes rakstura prognoze noteiktam laikam.

2. Šādu informāciju pēc nepieciešamajiem starplaikiem papildina ar attiecīgu turpmāko informāciju, ieskaitot ziņas par kritiskās situācijas attīstību un tās paredzamajām vai faktiskajām beigām.

3. Saskaņā ar Līguma 36. pantu 1. pantā minētā dalībvalsts ik pēc nepieciešamajiem starplaikiem informē Komisiju par radioaktivitātes līmeni, kā noteikts 1. punkta e) un f) apakšpunktā.

4. pants

Dalībvalstis pēc 2. un 3. pantā minētās informācijas saņemšanas:

- a) nekavējoties informē Komisiju par pasākumiem, kas veikti, un par rekomendācijām, kas dotas pēc šādas informācijas saņemšanas;
- b) ik pēc noteiktiem starplaikiem informē Komisiju par to monitoringa iestāžu veiktajiem pārtikas produktu, dzīvnieku barības, dzeramā ūdens un vides radioaktivitātes līmeņa mērījumu rezultātiem.

5. pants

1. Pēc 2., 3. un 4. pantā minētās informācijas saņemšanas Komisija saskaņā ar 6. pantu to nekavējoties nosūta visu pārējo dalībvalstu kompetentām iestādēm. Komisija visām dalībvalstīm nosūta arī informāciju, ko tā saņem par būtisku radioaktivitātes līmeņa paaugstināšanos vai kodolnegadījumiem valstīs, kuras ir ārpus Kopienas, un it īpaši Kopienas kaimiņvalstīs.

2. Par sīki izstrādātām 1. līdz 4. pantā minētās informācijas nodošanas procedūrām Komisija vienojas ar dalībvalstu kompetentām iestādēm, un tās regulāri pārbauda.

3. Katra dalībvalsts informē Komisiju par tām valsts kompetentajām iestādēm un sakaru punktiem, kas atbild par 2. līdz 5. pantā minētās informācijas nosūtīšanu un saņemšanu. Savukārt Komisija šīs ziņas, kā arī ziņas par izraudzīto Komisijas dienestu, nodod pārējo dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

4. Sakaru punkti un izraudzītais Komisijas dienests darbojas nepārtraukti 24 stundas diennaktī.

6. pants

1. Saskaņā ar 2., 3. un 4. pantu saņemto informāciju var izmantot bez ierobežojumiem, izņemot gadījumus, kad ziņojusī dalībvalsts ir noteikusi tās konfidencialitāti.

2. Informāciju, ko Komisija saņem attiecībā uz Kopīga pētniecības centra izveidošanu, nedrīkst izplatīt vai izpaust bez tās dalībvalsts piekrišanas, kurā centrs atrodas.

7. pants

Šis lēmums neiespaido dalībvalstu savstarpējās tiesības un saistības, kas izriet no to noslēgtajiem vai noslēdzamajiem divpusējiem un daudzpusējiem līgumiem vai konvencijām jomā, uz kuru attiecas šis lēmums, un kas ir saskaņā ar tā saturu un mērķi.

8. pants

Dalībvalstis trīs mēnešu laikā pēc šā lēmuma paziņošanas veic pasākumus, kas vajadzīgi lai to izpildītu.

9. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1987. gada 14. decembrī

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

U. ELLEMANN-JENSEN